**НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА ППС ЧОУ ВО ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**

**В 2015-2018 ГОДАХ**

Частное образовательное учреждение высшего образования ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ ведёт научно-исследовательскую работу по теме: *«Теоретические и прикладные аспекты исследования языков и культур в онтологическом, концептуальном, системном и сопоставительном направлениях»*.

В 2015-2018 г. в рамках разработки научной темы были опубликованы следующие статьи:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| №№  п/п | Тип публикации | Авторы | Название работы |  | Изд-во | Дата выхода в свет | Объем в п / л | Примечание |
|  | Статья  ВАК | Бродович О.И. | Вариантные реализации диалектной переменной: проблема статуса. | Вестник Ленинградского государственного университета им. А.С.Пушкина. Научный журнал № 1 | Филология. СПб. | 2015 | том 7. С. 24-32 |  |
|  | Статья  ВАК | Бродович О.И. | Once more on the Problem of the Unit of Translation. | Journal of Siberian Federal University. Humanities and Social Sciences 2 |  | 2015 | 218-228 |  |
|  | Доклад | Бродович О.И. | Проблема переводческой терминологии: единица перевода | Язык и культура в эпоху глобализации. Сборник научных трудов по материалам второй международной научной конференции. В 2-х частях. Часть 1. | СПб.: Изд-во СПБГЭУ | 2015 | 25-31 |  |
|  | Тезисы | Гаркун Э.Б. | Единство и национальное своеобразие в мировом литературном процессе | Выпуск 19. Диалог и взаимодействие в межлитературном процессе. СПб.: Издательство «Лима» |  | 2015 | 70-72 |  |
|  | Статья | Гаркун Э.Б. | Дионис и Адриана в драматургии Гуго фон Гофмансталя. | В коллективной монографии «Поля модерна как объекты исследования литературоведения»: Материалы межвузовской конференции 8-9 ноября 2013г., СПб, ИИЯ | СПб, РХГА | 2015 | С. 155-201 |  |
|  | Тезисы | Шалудько И.А. | Анализ формул в средневековых испанских поэтических текстах | XLIV международная филологическая конференция, Санкт-Петербург,10-15 марта 2015г.: Тезисы докладов. | СПб., Филологический факультет СПБГУ | 2015 | с. 208-209. | URL: <http://conference-spbu.ru/files/local/CMS_File/h0000/1710/1710.pdf?1425733117> |
|  | Тезисы | Шалудько И.А. | Образная система «Размышлений о Песни Песней» св. Тересы | XLIV Международная филологическая конференция, Санкт-Петербург, 10-15 марта 2015 г.: Тезисы докладов. | СПб.: Филологический факультет СПбГУ | 2015 | с. 268-269 | URL: <http://conference-spbu.ru/files/local/CMS_File/h0000/1710/1710.pdf?1425733117> |
|  | Статья | Шалудько И.А. | Acercamiento lingüístico a la teoría estilística de Baltasar Gracián | Temas y formas hispánicas: arte, cultura y sociedad / Carlos Mata Induráin y Anna Morózova (eds.). | Pamplona: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Pamplona | 2015 | с. 363-375 | URL: http://dadun.unav.edu/bitstream/10171/37994/1/BIADIG28\_26\_Shaludko.pdf |
|  | Статья | Шалудько И.А. | Об особенностях поэтического языка Св. Хуана де ла Крус | Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. |  | 2015 | с. 69-75. | Вып. 1. |
|  | Статья | Шалудько И.А. | О некоторых особенностях образной системы св. Тересы (на материале «Размышлений о Песни Песней») | Древняя и Новая Романия. Т. 15. № 1. |  | 2015 | с. 574-583 | URL: <http://elibrary.ru/download/45352303.pdf> |
|  | Статья | Шалудько И.А. | Эпическая традиция в творчестве Габриэля Гарсиа Маркеса | Национальная идентичность сквозь призму диалога культур: исследования в области гуманитарных наук в иберо-американском и российском научном пространстве: в 2 т. Т. 1. | Южный федеральный университет. Ростов-на-Дону: Изд-во ЮФУ | 2015 | с. 325-330 |  |
|  | Статья | Шалудько И.А. | Роль формул в создании имплицитного содержания в средневековых испанских поэтических текстах | Древняя и Новая Романия. Т. 16. № 2. |  | 2015 | С. 301-317 | URL: <http://elibrary.ru/download/33458230.pdf> |
|  | Статья | Алексеева И.С. | Effective ways of translator training today: a secret of success | Fourth Conference of MoU Universities, Training Language Professionals for International Organizations: Learn, Teach, Coach, Mentor, Angelique Antonova, Isabella Bilterys and Sergey Goncharov. | St. Petersburg, Herzen University Press | 2015 | pp. 10-12 |  |
|  | Статья | Алексеева И.С. | Systemic priorities in maintaining mother-tongue skills for translators and interpreters of international organizations | Fourth Conference of MoU Universities, Training Language Professionals for International Organizations: Learn, Teach, Coach, Mentor, Angelique Antonova, Isabella Bilterys and Sergey Goncharov. | St. Petersburg, Herzen University Press | 2015 | pp. 13-16 |  |
|  | Перевод и научный комментарий к книге по библеистике | Алексеева И.С. | Курт Флаш «Warum ich kein Christ bin» | 15 п.л. | Изд-во Ивана Лимбаха | 2015 |  |  |
|  | Статья | Аствацатуров А.Г. | Введение | В коллективной монографии «Поля модерна как объекты исследования литературоведения»: Материалы межвузовской конференции 8-9 ноября 2013г., СПб, ИИЯ | СПб, РХГА | 2015 | С. 5-36 |  |
|  | Статья | Аствацатуров А.Г. | Классическо-романтический модерн как ранняя форма модернистского дискурса в Германии. | В коллективной монографии «Поля модерна как объекты исследования литературоведения»: Материалы межвузовской конференции 8-9 ноября 2013г., СПб, ИИЯ | СПб, РХГА | 2015 | С. 37-48 |  |
|  | Статья | Аствацатуров А.Г. | Фридрих Ницше как композитор. | В коллективной монографии «Поля модерна как объекты исследования литературоведения»: Материалы межвузовской конференции 8-9 ноября 2013г., СПб, ИИЯ | СПб, РХГА | 2015 | С. 124-139 |  |
|  | Статья | Аствацатуров А.Г. | Вместо заключения | В коллективной монографии «Поля модерна как объекты исследования литературоведения»: Материалы межвузовской конференции 8-9 ноября 2013г., СПб, ИИЯ | СПб, РХГА | 2015 | С. 288 |  |
|  | статья | Пименова М.В. | Поиски новых дорог в лингвистике: ментальность = духовность | Новые парадигмы и новые решения в современной лингвистике / гл. ред. М.В. Пименова. – Санкт-Петербург, 2015. Вып. 6. – 128 с. – С. 14-20. |  | 2015 | 7 стр |  |
|  | статья | Пименова М.В. | Метафора в аспекте кода лингвокультуры | Новое в когнитивной лингвистике XXI века: сборник научных статей / отв. ред. М.В. Пименова. Бишкек-Волгоград-Екатеринбург-Санкт-Петербург, 2015. – 314 с. – С. 59-72. (Серия «Концептуальные исследования». Вып. 21). |  | 2015 | 13 стр |  |
|  | статья | Пименова М.В. | Стереотипы о богатырях и рыцарях сквозь призму русской ментальности | Когнитивная лингвистика и концептуальные исследования; отв. соред. Б.К. Момынова, М.В. Пименова. – Талдыкорган – Санкт-Петербург – Кемерово: ЖГУ, КемГУ, 2015. – 130 с. – С. 10-15. (Серия «Филологический сборник». Вып. 19). | ЖГУ, КемГУ | 2015 | 6 стр |  |
|  | статья | Пименова М.В. | Соматические метафоры луны в современных поэтических произведениях | Гуманитарный вектор. 2015. № 4 (44). – С. 32-38. |  | 2015 | 7 с./ 4 с. | Балашова Н.П. |
|  | статья | Пименова М.В. | Концептуальный анализ языка: типы концептов | Языковые категории и единицы: синтагматический аспект: материалы XI междунар. науч. конференции (Владимир, 29 сентября – октября 2015 г.). – Владимир: Транзит-ИКС, 2015. 636 с. – С. 411-421. |  | 2015 | 11 стр |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | М.Ю. Лермонтов. Жизнь после смерти | Материалы и исследования, СПб | Дума | 2015 | С. 36-44 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Повесть И.С. Тургенева «Записки охотника» | Статья журнала «Писатель XXI века» №1 |  | 2015 | С. 2-10 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Юрий Визбор (литературный портрет барда, киноактера и писателя) | Журнал «Писатель XXI века» №1 |  | 2015 | С. 67-70 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | «Месяц в деревне» И.С. Тургенев | Журнал «Писатель XXI века» №2 |  | 2015 | С. 2-9 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Александр Галич (литературный портрет барда) | Журнал «Писатель XXI века» №2 |  | 2015 | С. 146-150 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Творчество К. Кулиева в восприятии поэтов России | Журнал «Русский язык в школе» №1 |  | 2015 | С. 22-24 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Изучение литературы русского зарубежья в школе | Сборник «Открытая методика: поиск, исследование, творчество» |  | 2015 |  |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Роман И.С. Тургенева «Рудин» | Журнал «Писатель XXI века» №3 |  | 2015 | С. 2-7 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Людмила Улицкая (литературный портрет писателя) | Журнал «Писатель XXI века» №3 |  | 2015 | С.123-133 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Образ Анны Ахматовой в ее стихах и портретах | Сборник «Русская литература в иностранной аудитории» | РГПУ им. А.И. Герцена | 2015 | С. 152-160 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Непрерывная связь времен (изучение творчества А. Ахматовой на занятиях с иностранными студентами) | Сборник «Русская литература в иностранной аудитории» | РГПУ им. А.И. Герцена | 2015 | С. 206-214 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Анализ литературного произведения и его резервы | Сборник «Филологическое образование: современные стратегии и проекты» №4 |  | 2015 | С. 30-37 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Роман И.С. Тургенева «Дворянское гнездо» | Журнал «Писатель XXI века» №4 |  | 2015 | С. 3-9 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | М. Анчаров (литературный портрет писателя и барда) | Журнал «Писатель XXI века» №4 |  | 2015 | С. 131-136 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Тема «маленького человека» в драматургии И.С. Тургенева | Сборник «Спасский вестник» №23 |  | 2015 | С. 46-55 |  |
|  | Статья  ВАК | Роговер Е.С. | «Снегурочка» А.Н. Островского в контексте русской литературы | Журнал «Литература в школе» №10 |  | 2015 | С. 2-6 |  |
|  | Статья | Румянцева И.С. | Действующий (активный ) герой и марионеточность человеческого бытия в творчестве Николауса Ленау | В коллективной монографии «Поля модерна как объекты исследования литературоведения»: Материалы межвузовской конференции 8-9 ноября 2013г., СПб, ИИЯ | СПб, РХГА | 2015 | С. 74-109 |  |
|  | Статья | Румянцева И.С. | Гелиополис Эрнста Юнгера: закат Европы | В коллективной монографии «Поля модерна как объекты исследования литературоведения»: Материалы межвузовской конференции 8-9 ноября 2013г., СПб, ИИЯ | СПб, РХГА | 2015 | С. 247-254 |  |
|  | Статья | Семушина В.А. | Стратегии освоения языка: опыт речевого развития «экспрессивного» ребенка | Современная коррекционная педагогика: методология, теория, практика. Сборник научно-методических трудов | СПб | 2015 | С. 109-114 | Соавтор Еливанова М.А. |
|  | Тезисы | Флаксман М.А.,  Ноланд Н.Н. | Проект «Iconicity Atlas»: опыт типологического сопоставления звукоизобразительной лексики языков мира | XLIV Международная филологическая научная конференция 10-15 марта 2015г.:Тезисы докладов.- СПб., | Филологический факультет СПбГУ | 2015 | С.111-112 |  |
|  | Статья | Алексеева И.С. | Irina Sergeevna Alekseeva «Fur mich ist der Autor die hochste Instanz». – In: Elena Kalasnikova (Hg.) «Ubersetzer sind die Wechselpferde der Aufklarung», Berlin: Frank/Timme,2015, s. 17-28 |  |  | 2015 | С.17-28 |  |
|  | Статья | Зайцев И.Н | Круглый стол «Критерии эффективности научных исследований: А судьи кто?» |  | Мысль: журнал Петербургского философского общества. | 2015 | С. 115-145 |  |
|  | Статья | Алексеева И.С. | Высокотехнологическое обучение переводчика в России – залог высокого качества перевода. | В сб.: Роль современных информационных технологий в повышении качества перевода и развитии эффективных коммуникаций. | СПб: Президентская библиотека | 2016 | с. 6-10 |  |
|  | Статья | Алексеева И.С. | Irina S. Alekseeva «Midway in our Life’s journey, I went Astray from the Straight Road and Woke to Find Myself..»: Where has a Literary Translator Found Himself? ( Translation Sketch). – In: Journal of Siberian Federal University. Humanities & Social Sciences 3 (2016 9), 687-694 |  |  |  |  |  |
|  | Статья | Бомова Н.Б. | Источники подготовки к синхронному переводу и стратегии его выполнения. | Материалы 5 межвузовской научно-популярной конференции. | СПб, ЛЭТИ | 2016 |  |  |
|  | Статья | Бомова Н.Б. | Может ли синхронный перевод быть легким? | http: [www.the](http://www.the)threepinesjurnal.ru/node/1077 |  | 2016 |  |  |
|  | Статья | Бродович О.И. | The phoneme and the phonotype | Journal of Siberian Federal University. Humanities @ Social Sciences 3 | РИНЦ | 2016 | 629-624 |  |
|  | Статья | Бродович О.И. | Звукоизобразительная номинация: pro et contra | Актуальные проблемы современной лингвистики. Сборник статей к юбилею доктора филологических наук, профессора Руберт Ирины Борисовны.СПб | СПбГЭУ | 2016 | 58-61 |  |
|  | Статья | Бродович О.И. | Научное редактирование | Anglistics of the XXI century. In Commemoration of Professor Dr. Stanislav Voronin. Vol.2. Phonosemantics. St. Petersburg. ANCO «University Education Districts» | РИНЦ | 2016 |  | Соавтор – Флаксман М.А. |
|  | Статья | Гаркун Э.Б. | Понятие авантюризма в культуре конца 19-начала 20 веков | История литературы: типология и художественное взаимодействие: материалы всерос. науч. конф., СПб |  | 2016 | с.26-30 |  |
|  | Статья | Семушина В.А. | К вопросу о влиянии окружающей среды на речевое развитие ребенка | Специальное и инклюзивное образование: Методология, теория, практика: Сборник науч.-метод. Трудов с международным участием | СПб | 2016 | с. 154-159 |  |
|  | Статья | Семушина В.А. | К вопросу об инпуте, его источниках и некоторых особенностях переработки детьми раннего-дошкольного возраста | Проблемы онтолингвистики -2016.Материалы ежегодной международной научной научной конференции 23-26 марта 2016 года. | СПб,Иваново | 2016 | с. 294-300 |  |
|  | Статья | Пименова В.М. | XVIII летняя научная школа «Когнитивная лингвистика и концептуальные исследования» | Гуманитарный вектор. Серия Философия, филология, история. 2016. Том 11. № 3. – С. 211-214. |  | 2016 | 4с./ 3 с. | Дербишева З.К. |
|  | Тезисы | Пименова В.М. | Стереотипы с позиций теории ментальности | Деятельный ум: от гуманитарной методологии к гуманитарным практикам: Материалы XVIII международного симпозиума по психолингвистике и теории коммуникации, посвященного 80-летию со дня рождения А.А. Леонтьева (24-26 мая 2016 г.). – М.: Канцлер, 2016. – 316 с. – С. 109-111. | М.: Канцлер, | 2016 | 3 стр |  |
|  | Тезисы | Пименова В.М. | Возрастание роли когнитивных наук в системе высшего образования | Гуманитарная образовательная среда технического вуза: материалы международной научно-методической конференции (11-13 мая 2016 г.) – СПб., 2016. – С. 66-68. |  | 2016 | 3 стр |  |
|  | Статья | Пименова В.М. | Ментальность народа сквозь призму слов: словарь образов | Лингвокультура и концептуальное пространство языка. – СПб.: СПбГЭУ, 2016. – 554 с. – С. 48-58. (Серия «Концептуальный и лингвальный миры». Вып. 10). | СПбГЭУ | 2016 | 10 стр |  |
|  | Статья | Пименова В.М. | Национальные стереотипы в аспекте когнитивной лингвистики | Актуальные проблемы современной лингвистики: сборник статей к юбилею проф. И.Б. Руперт. – СПб.: СПбГЭУ, 2016. – 158 с. – С. 95-102. | СПбГЭУ | 2016 | 8 стр |  |
|  | Статья | Пименова В.М. | Преломление национальных стереотипов в русских народных сказках | Вопросы лингвистики начала XXI века / отв. соред. Г.Ш. Оразгалиева, М.В. Пименова. – Караганда: Болашак-Боспа, 2016. – 259 с. – С. 3-14. (Серия «Филологический сборник». Вып. 14). |  | 2016 | 12 стр |  |
|  | Статья | Пименова В.М. | Фоновые знания в аспекте культурной коннотации | Актуальнi проблеми методологiї та iсторiографiї мовознавства; отв. ред. В.А. Глущенко. Слов’янськ, 2016. – С. 101-106. |  | 2016 | 6 стр |  |
|  | Статья | Пименова В.М. | Культурная коннотация как фоновые знания при обучении языку | Новое в лингвистике и методике преподавания иностранных и русского языков. – СПб.: ВИ (ИТ), 2016. – 105 с. – С. 67-70. | СПб.: ВИ (ИТ) | 2016 | 4 стр |  |
|  | Статья | Меркулова Е.М. | Функциональные свойства контекста актуализации значения | Изд-е пятое, переработанное. - СПб: Реноме | СПб: Реноме | 2016 | 21п.л. |  |
|  | Статья | Флаксман М.А.,  Ноланд Н.Н. | Типологическое сравнение звукоизобразительной лексики: проблемы и перспективы исследования | Материалы V Межвузовской научно-практической конференции «Актуальные проблемы современной лингвистики» 19 апреля 2016г. | СПбГЭТУ «ЛЭТИ» | 2016 | С.184-187 |  |
|  | Статья | Ноланд Н.Н. | Dialect Sound Symbolism | Proceeding of the Special Meeting of the Enlarged Section «Phonosemantics» in Commemoration of Professor Dr. Stanislav Voronin’s 80th anniversary. Anglistics of the 21st century. | СПбГЭТУ | 2016 | p.24 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Методологическое наследие Н.Н. Бахтина. | Взаимодействие литератур народов России и литератур стран ближнего зарубежья, СПб |  | 2016 |  |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Литература народов России | Сборник «Научно-методическое наследие и современное литературное образование» Москва |  | 2016 |  |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Роман И.С. Тургенева «Накануне» | Журнал «Писатель 21 век» №1, стр. 2-9 |  | 2016 | 8 стр. |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Новелла Матвеева «Литературный портрет писателя и барда» | Журнал «Писатель 21 век» №1, стр.108-115 |  | 2016 | 8 стр. |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Экранная интерпретация Гамлета | **«**История литературы: типология и художественные взаимодействия» СПб, |  | 2016 |  |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Роман И.С. Тургенева «Отцы и дети» | Журнал «Писатель 21 век» №2 |  | 2016 |  |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | А. Городницкий (литературный портрет ученого, барда, поэта). | Журнал «Писатель 21 век» № 2, стр. 141-147 |  | 2016 | 7 стр. |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Художественное своеобразие повести Л.Н. Толстого «Фальшивый купон»,СПб  «Духовное наследие Л.Н. Толстого», Тула, стр.105 - 116 |  | ТГПУ им. Л.Н. Толстого | 2016 | 12 стр. |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Поэма «Божественная комедия» Данте | Журнал «Литература в школе» № 11, стр. 13-16 |  | 2016 | 3 стр. |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Ф.И. Тютчев «Чародейкою зимою...» | Сборник «В мире русской поэзии», СПб, стр. 85-95 |  | 2016 | 10 стр. |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | А.А. Фет «Сияла ночь. Луной был полон сад» | Сборник «В мире русской поэзии» СПб, стр.96-102 |  | 2016 | 7 стр. |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Роман И.С. Тургенева «Дым» | Журнал «Писатель 21 век» №3, стр. 2-9 |  | 2016 | 8 стр. |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Замечательный российский ученый (к 90-летию Б. Егорова) | Журнал «Писатель 21 век» №3, стр. 125-131 |  | 2016 | 7 стр. |  |
|  | Статья | Алексеева И.С. | “Midway in our Life’s Journey, I went Astray from the Straight Road and Woke to Find Myself…”: Where has a Literary Translator Found Himself? (Translation Sketch) | Журнал СФУ. Гуманитарные науки. — 2016. — Т. 9, № 3. — С. 687-694. |  | 2017 | 7 стр. |  |
|  | Сборник материалов конференции | Алексеева И.С. | Высокотехнологичное обучение переводчика в России — залог высокого качества перевода // Роль современных информационных технологий в повышении качества перевода и развитии эффективных коммуникаций | Высокотехнологичное обучение переводчика в России — залог высокого качества перевода // Роль современных информационных технологий в повышении качества перевода и развитии эффективных коммуникаций |  | 2017 | 4 стр. |  |
|  | Статья | Бродович О.И. | English in the Continuum of Phonemic-Nonphonemic (Syllabic) Languages:  A Rethink of an Earlier Proposal | Journal of Siberian Federal University. Humanities @ Social Sciences № 3, 2017 |  | 2017 | 317-324 |  |
|  | Статья | Бродович О.И. | Lingva Lapina: Фоносемантический анализ. | Известия Санкт-Петербургского государственного экономического университета. № 4 (106) Санкт-Петербург 2017 |  | 2017 | 94 - 100 |  |
|  | Статья | Бродович О.И. | Еще раз о месте английского языка в фонологической типологии языков мира | От звука к смыслу. Сборник статей к юбилею Ольги Анатольевны Барташовой. Под ред. Е.В.Белоглазовой. Изд-во СПбГЭУ, 2017 |  | 2017 | С. 25-33. |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Художественные произведения, их экранные варианты, специфика кииноискусства | Сб. Методист, литературовед,поэт, историк искусства | СПб | 2017 | 66-75 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Метаметодика и взаимодействие русской и зарубежной литературы в практике их преподавания | Сб. Методист, литературовед,поэт, историк искусства | СПб | 2017 | 77-96 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Московская методическая школа (Н.И. Кудряшов, Н.Д. Молдавская) | Сб**.** Открытая методика | СПб | 2017 | 11-19 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Жанровый анализ искусства басни и предшественники И.А. Крылова | Сб: Русская литература в иностранной аудитории. Сборник научных статей | СПб | 2017 | 60-69 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Рассказ А.П. Чехова «Толстый и тонкий» | Ж.: Писатель. 21 век № 3(36), стр. 2-5 | СПб | 2017 | 2-5 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Взаимосвязь истории и литературы на занятиях с иностранными студентами | Сб: Русская литература в иностранной аудитории. Сборник научных статей | СПб | 2017 | 158-168 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Начало творческого пути Сергея Прокофьева. | Ж.: Писатель. 21 век № 3(36), стр. 121-128 | СПб | 2017 | 121-128 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Рассказ А.П. Чехова «Смерть чиновника» | Ж.: Писатель. 21 век № 2(35) | СПб | 2017 | 2-5 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Союз искусства слова и экрана на уроках литературы. | Филологическое образование; современные стратегии и практики № 5, СПб | СПб | 2017 | 124-132 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | «Песнь торжествующей любви» И.С. Тургенева | Ж.: Писатель. 21 век № 1(34), стр.3-11 | СПб | 2017 | 3-11 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Повесть «Степной король Лир» | Ж.: Писатель. 21 век № 1, стр.2-10 | СПб | 2017 | 2-10 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | В окружении С.А. Есенина | Современное есениноведение. Научно-методический журнал. Рязань ; 4 (335), стр. 82-89 | Рязань | 2017 | 82-89 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | А.А. Петров – замечательный ученый, крупный организатор и неутомимый труженик. | А.А. Петров. Библиографический указатель, Якутск, стр. 4-8 | Якутия | 2017 | 4-8 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Проблема выбора в «Капитанской дочке». Пушкин. Международные Пушкинские чтения.Оренбург. | Международные Пушкинские чтения.Оренбург. | ОГАУ | 2017 | 72-81 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Изучения трагедии Шекспира «Гамлет» | Сб. Методист, литературовед, поэт, историк искусства. | СПб | 2017 | 49-66 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Изучение трагедии Шекспира «Гамлет» и средства наглядности. | Журнал «Уроки литературы» № 6, стр. 3-10 |  | 2017 | 3-10 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Освоение на уроках произведений литературных жанров, представленных в зеркале пародий. | Современная методика преподавания литературы: стратегия развития. 24 Голубковские чтения, Москва, стр. 90 - 96 | Москва | 2017 | 90-96 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | О поэме В. Доманского «Нарым». | Валерий Доманский. Самоцветные маковки: поэмы. СПб, стр. 66-69 | Москва | 2017 | 66-69 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Взлет творчества Шостаковича | Ж.: Писатель. 21 век № 1(34), стр.118-121 | Москва | 2017 | 118-121 |  |
|  | Сборник статей | Пименова В.М. | Мир человека в пространстве языка | Серия «Концептуальный и лингвальный миры» | СПбГЭУ | 2017 | 368 стр. |  |
|  | Статья | Семушина В.А. | Звуко-цветовые соответствия алфавита и слов при синестезии | Психолінгвістика. Психолингвистика. Psycholinguistics. – 2017. – Вып. 22. – С. 28-49 |  | 2017 | 28-49 |  |
|  | Статья | Семушина В.А. | Эмоциональное состояние и оценка в речевом и коммуникативном развитии ребенка | Асta Linguistica Petropolitana, XIII том, ч. 3.: Труды ИЛИ РАН | СПб.: Наука | 2017 | С. 820-837 |  |
|  | Статья | Семушина В.А. | Как дети дошкольного возраста осмысливают утверждение и отрицание | Специальное образование: методология, теория, практика: Спб. науч.-метод. трудов. | СПб. | 2017 | С.168 -17 |  |
|  | Статья | Семушина В.А. | Разнообразие звуко-цветовых соответствий в алфавите у синестетов | Уральский филологический вестник. Серия: Язык. Система. Личность. Лингвистика креатива. |  | 2018 | 172-179. |  |
|  | Статья | Семушина В.А. Еливанова М.А. | РЕЧЕВОЙ ЭТИКЕТ В КОММУНИКАЦИИ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ - ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ РАЗНЫХ КУЛЬТУРНЫХ ОБЩЕСТВ | Русский консультант: материалы лекций и вебинаров для учителей русских зарубежных школ | СПб. | 2018 | С.141-150 |  |
|  | Статья | Семушина В.А. | Лингводидактическая поддержка детей при освоении русской фразеологии | Русский консультант: материалы лекций и вебинаров для учителей русских зарубежных школ | СПб. | 2018 | С. 314-349. |  |
|  | Статья | Семушина В.А. | СЕМАНТИЧЕСКИЕ КОМБИНАЦИИ И СИНТАКТИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ МОДЕЛИ, ИХ СООТНОШЕНИЕ НА ЭТАПЕ ДВУСЛОВНЫХ ВЫСКАЗЫВАНИЙ |  |  | 2018 |  |  |
|  | Статья | Иванова Т.Н. | Джон Мильтон – образ и личность | Стратегии жизни личности  в современном мире. | РГПУ им. А.И. Герцена, Санкт-Петербург | 2018 | с.141-147 |  |
|  | Статья | Иванова Т. Н. | Речеактовое содержание слитных  речевых актов и его передача в переводе | Герценовские чтения. Иностранные языки. | Санкт-Петербург | 2018 |  |  |
|  | Статья | Иванова Т. Н. | Высказывания, содержащие вербальную агрессию, и их передача при переводе с английского языка на русский | Сборник статей по материалам молодежного исследовательского форума «Гуманитарий: традиции и новые парадигмы в науке о языке» |  |  | с.153-158 |  |
|  | Статья | Кузнецова Е.Н. | Innovative Approaches in Developing Communicative Competence | Society integration education | Rezenkes tehnologiju akademija | 2018 | 501-511 |  |
|  | Статья | Роговер Е.С. | Писатели XX века.- Журнал. Произведения А.П. Чехова второго периода творчества.  Повесть А.П. Чехова «Степь».  Книга А.П. Чехова «Остров Сахалин».  Чеховские рассказы – отклики на сахалинское путешествие |  |  | 2018 |  |  |
|  | Статья | Пименова М.В. | Исследование языка и речи | Сборник. Актуальные вопросы современной филологии №9 |  | 2018 |  |  |
|  | Статья | Пименова М.В. | Лингвокультурные аспекты концептуальных исследований. | Сборник научных статей под редакцией М.В. Пименовой |  | 2018 |  |  |
|  | Статья | Зайцев И.Н | Современная онтология VIII: Модусы бытия. | Материалы международной научной конференции | СПб: ГУАП | 2018 | 170 с |  |
|  | Статья | Зайцев И.Н | Фундаментально-онтологическая трактовка со-бытия | Современная онтология VIII: Модусы бытия. Материалы международной научной конференции | СПб: ГУАП | 2018 | С. 120-138 |  |
|  | Статья | Зайцев И.Н | Теодицея потаённого бога: постановка вопроса | Государство, религия, церковь в России и за рубежом |  |  |  |  |

В 2015-2018 г. в рамках разработки научной темы были изданы монографии:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| №№  п/п | Тип публикации | Авторы | Название работы |  | Изд-во | Дата выхода в свет | Объем в п / л | Примечание |
|  | Монография | Румянцева И.С. | Эволюция романтического героя в поэмах Н. Ленау «Фауст» и «Дон Жуан» | LAP LAMBERT | AcademicPublishing | 2015 | 281 с |  |
|  | Монография | Пименова М.В. | Этногерменевтика русской сказки | Санкт-Петербург: ВИ ЖДВ и ВОСО, 2015. – 256 с. (Серия «Концептуальный и лингвальный миры». Вып. 6). |  | 2015 | 256 стр |  |
|  | Раздел в коллективной монографии | Пименова М.В. | Богатыри в русских народных сказках | Лингвистика начала XXI века. – Санкт-Петербург, 2015. – С.174-204. (Серия «Концептуальный и лингвальный миры». Вып. 7). |  | 2015 | 31 стр |  |
|  | Монография | Роговер Е.С. | Писатели - мои современники: книга биографических очерков | Том 1 | Олимп | 2015 | 528 стр. |  |
|  | Монография | Роговер Е.С. | Творчество А.Н. Островского |  | Олимп | 2015 | 704 стр. |  |
|  | Монография | Алексеева И.С. | Перевод и научный комментарий: Курт Флаш. Почему я не христианин? |  | СПб: Издательство Ивана Лимбаха | 2016 | 440 с. |  |
|  | Монография | Пименова В.М. | Поликультурное пространство языка в постсоветский период | Серия «Поликультурное пространство языка в Казахстане» | СПбГЭУ | 2016 | 255 стр. |  |
|  | Монография | Роговер Е.С. | Творчество И.С. Тургенева, СПб |  | Олимп | 2016 | 736 стр. |  |
|  | Монография | Роговер Е.С. | «Гойя. Искусствоведческий экскурс», СПб |  |  | 2016 | 400 стр. |  |
|  | Монография | Алексеева И.С. | Творчество В. Астафьева в немецких переводах | Русский традиционализм: история, идеология, поэтика, литературная рефлексия. Серия «Универсалии культуры». Вып. VII : монография / отв. ред. Н.В. Ковтун. 421-432 с. | М.:ФЛИНТА | 2017 | 11 стр. |  |
|  | Монография | Алексеева И.С. | Святой Иероним: представление, познание, сотворение | Альбом-монография, соавторы: Богданов С.И., Яковлев В.В. – 384 с.- фонд «Русский мир» | СПб.: Скрипториум | 2017 | 384 стр. |  |
|  | Монография | Алексеева И.С. | Текст-Перевод-Культура. Избранные труды. | Сост. С.А. Гончаров, А.М. Антонова. ,400 с. - РГПУ | СПб.: РГПУ им. А. И. Герцена | 2017 | 400 стр. |  |
|  | Монография | Роговер Е.С. | Методика преподавания литературы. | Том 3, издательство: «Олимп», 736 стр. | «Олимп» | 2017 | 736 стр. |  |
|  | Монография | Пименова М.В. | Этногерменевтика русской сказки» |  |  | 2018 |  |  |

В 2015-2018 г. в рамках разработки научной темы были написаны учебники и учебные пособия:

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| №№  п/п | Тип публикации | Авторы | Название работы | Изд-во | Дата выхода в свет | Объем в п / л | Примечание |
|  | Учебное пособие | Меркулова Е.М. | English. Reading,  Speaking and Writing | СПб | 2016 | 0,4 п.л. |  |
|  | Учебное пособие | Роговер Е.С. | Методика преподавания литературы. Том 2,  Том 3 | СПб | 2016  2017 | 730 стр.,  736 стр. |  |
|  | Учебное пособие для бакалавров | Берсудская Е.М. | Интерпретации текста | СПб | 2017 | 343 стр. |  |
|  | Учебник для бакалавров | Бродович О.И. | История английского языка | СПб | 2017 | 174 стр. |  |
|  | Учебное пособие | Кузнецова Е.Н. | Немецкий язык: Deutsch | ПсковГУ | 2017 | 112с. |  |
|  | Учебное пособие | Кузнецова Е.Н. | Немецкий язык: Wir studieren Deutsch | ПсковГУ | 2017 | 118c. |  |

В 2015-2018 г. преподаватели Частного образовательного учреждения высшего образования ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ выступили с докладами на международных, всероссийских, городских конференциях:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| №№  п/п | Автор | Наименование доклада | Конференция | Год |
|  | Бродович О.И. | Фонема, дифференциальный признак, фонотип – инструментарий фоносемасиолога | Ежегодная международная конференция преподавателей и аспирантов. Секция фоносемантики. Филологический факультет Санкт-Петербургского государственного университета. Март 2015. | 2015 |
|  | Бродович О.И. | Текст как единица перевода | Межвузовская конференция преподавателей и студентов ИИЯ «Поля модерна» | 2015 |
|  | Бродович О.И. | Проблема переводческой терминологии: единица перевода | Вторая международная конференция «Язык и культура в эпоху глобализации». СПБГЭУ. Секция теории перевода. | 2015 |
|  | Бродович О.И. | Общая программа | Актуальные проблемы филологии. НОУ ВПО ИИЯ. | 2015 |
|  | Гаркун Э.Б. | Тема религиозности в романе Айхендорфа «Предчувствие и действительность с точки зрения констант позднего романтизма и модерна» | Герценовские чтения | 2015 |
| 1. А | Алексеева И.С. | Пятьдесят оттенков правильного: советская школа перевода | Международный круглый стол «Наследие советской школы перевода» 20-21 марта 2015 г. в МГУ (Москва) | 2015 |
|  | Алексеева И.С. | Кризис взаимопонимания и вечная задача переводчика | Пленарный доклад 26 марта 2015 г. на II Международной конференции «Язык и культура в эпоху глобализации» в Санкт-Петербургском государственном экономическом университете (ФИНЭК) | 2015 |
|  | Алексеева И.С. | Системные задачи поддержки родного языка в профессии переводчика международных организаций | IV Международная конференция консорциума университета Меморандума ООН «Обучение переводчиков международных организации: учи, тренируй, воспитывай» 16-17 апреля 2015 г. в РГПУ им. А.И.Герцена | 2015 |
|  | Алексеева И.С. | Эффективно обучить письменника сегодня: секрет успеха | IV Международная конференция консорциума университета Меморандума ООН «Обучение переводчиков международных организации: учи, тренируй, воспитывай» 16-17 апреля 2015 г. в РГПУ им. А.И.Герцена | 2015 |
|  | Алексеева И.С. | Как организовать обучение переводчиков | Норвежский университетский центр, 2 июня 2015 г. | 2015 |
|  | Алексеева И.С. | Объединение центров послевузовского обучения переводу: стратегия и тактика | Международная переводческая конференция Translation Forum Russia 26-28 июня 2015 г., Москва | 2015 |
|  | Шалудько И.А. | Анализ формул в средневековых испанских поэтических текстах | XLIV Международная филологическая конференция, Санкт-Петербург, Филологический факультет СПбГУ, 10-15 марта 2015 г. | 2015 |
|  | Шалудько И.А. | Образная система “Размышлений о Песни Песней” св. Тересы | XLIV Международная филологическая конференция, Санкт-Петербург, Филологический факультет СПбГУ, 10-15 марта 2015 г. | 2015 |
|  | Шалудько И.А. | Mejor se entienden el lenguaje unas mujeres de otras: св. Тереса и “женская литература” | XXXVII Сервантесовские чтения, Санкт-Петербург, СПбГУ – Пушкинский Дом, 27-28 марта 2015 г. | 2015 |
|  | Шалудько И.А. | Габриэль Гарсиа Маркес и испанская эпическая традиция | Второй международный форум «Россия и Ибероамерика в глобализирующемся мире: история и современность», Санкт-Петербург, 1-3 октября 2015 г. | 2015 |
|  | Шалудько И.А. | Представление Института иностранных языков | VI Cъезд центров преподавания испанского языка, Мадрид, 23-26 ноября 2015 г. (VI Encuentro de Centros de Enseñanza de Español (ECELE), Madrid, 23-26 de noviembre de 2015). | 2015 |
|  | Алексеева И.С. | «Земную жизнь пройдя до половины, я очутился…»: Где же очутился художественный переводчик? | Круглый стол «ПИР ПЕРЕВОЛА: ТРАДИЦИЯ и СОВРЕМЕННОСТЬ» в рамках IV Санкт-Петербургского международного культурного форума 14 декабря 2015г., РГПУ им. А.И.Герцена, пленарный доклад | 2015 |
|  | Флаксман М.А.,  Ноланд Н.Н. | Проект «Iconicity Atlas»: опыт типологического сопоставления звукоизобразительной лексики языков мира | XLIV Международная филологическая научная конференция 10-15 марта 2015г. СПб., Филологический факультет СПбГУ,2015 | 2015 |
|  | Алексеева И.С. | «Высокотехнологичное обучение переводчика в России – залог высокого качества перевода» | Президентская библиотека им. Ельцина, круглый стол: «Роль современных информационных технологий в повышении качества перевода и развитии эффективных коммуникаций» | 2016 |
|  | Алексеева И.С. | «Немецкий Сталинград» и другие переводные книги по истории и философии: совместный опыт проживания былого как опыт взаимопонимания» | Президентская библиотека им. Ельцина, круглый стол: «Открытый мир – из России» | 2016 |
|  | Алексеева И.С. | «Художественный перевод в 21 веке как стратегия межкультурного взаимодействия.» | Польша: Пленарный доклад на конференции «Межкультурная коммуникация в контексте современной транслатологии» в Мазурско-Варминском университете | 2016 |
|  | Алексеева И.С. | Динамика восприятия русской классики через перевод на рубеже 20-21 вв.(на материале переводов на немецкий язык) | Красноярск: Сибирский филологический форум 24-29 октября 2016 | 2016 |
|  | Алексеева И.С. | «Земную жизнь пройдя до половины, я оказался: где же оказался художественный переводчик?» | Москва: Всемирный конгресс переводчиков художественной литературы (8-11 октября) | 2016 |
|  | Бродович О.И. | Preface, Introduction | Anglistics of the XXI century. In Commemoration of Professor Dr. Stanislav Voronin. Vol.2. Phonosemantics. St. Petersburg. ANCO «University Education Districts» | 2016 |
|  | Бродович О.И. | The Phonosemantics of Today: The Latest achievements and the Principal Challenges | Anglistics of the XXI century. In Commemoration of Professor Dr. Stanislav Voronin. Vol.2. Phonosemantics. St. Petersburg. ANCO «University Education Districts» | 2016 |
|  | Бродович О.И. | Из научного наследия С.В. Воронина | Проблемы фоносемантики. Материалы Международного научного семинара (Орехово-Зуево 23-25 ноября 2016 года)/Отв. Ред. проф. А.В. Пузырев.- Орехово-Зуево: ГОУ ВО МО « Государственный гуманитарно-технологический университет»; М.: Ин-т языкознания РАН, 2016 | 2016 |
|  | Бродович О.И. | Фоносемантика: основные понятия | Доклад на пленарном заседании (См. официальное название школы М.В.Пименовой в Алматы) | 2016 |
|  | Бродович О.И. | Фоносемантика: основные проблемы | Лекция, прочитанная в рамках школы (См. официальное название школы М.В. Пименовой в Алматы) | 2016 |
|  | Гаркун Э.Б. | Феномен авантюризма в контексте культуры эпохи Fin de siecle | «Поэзия. Философия. Игра» памяти А.Г. Аствацатурова | 2016 |
|  | Румянцева И.С. | Немецкий роман-антиутопия 40-х годов 20 века | «Поэзия. Философия. Игра» памяти А.Г. Аствацатурова | 2016 |
|  | Зайцев И.Н. | The Politics of Virtue. Post-Liberalism and the Human Future | университет Ноттингема (Великобритания) | 2016 |
|  | Зайцев И.Н. | Theology and Flourishing Life | университет Фрибура (Швейцария). | 2016 |
|  | Алексеева И.С. | «Русский язык: кто виноват и что делать?» | Рим:«Русский язык в мировом контексте и в международных организациях» | 2017 |
|  | Алексеева И.С. | Международная переводческая конференция Translation Forum Russia 2017, 25-28 мая 2017, г. Уфа | Пленарный «Стать переводчиком», Секционный: «Специфика перевода литературы нон-фикшн на русский язык» | 2017 |
|  | Алексеева И.С. | Международная сетевая конференция университетов ООН: апрель 2017 г., штаб-квартира ООН в Нью-Йорке. |  | 2017 |
|  | Алексеева И.С. | XII Международная конференция «Евразийская интеграция», 31 октября 2017 г. Москва, Круглый стол. Формирование единого гуманитарного евразийского пространства | Сергей Богданов / Ирина Алексеева «Русское многоголосие евразийского пространства» | 2017 |
|  | Алексеева И.С. | VI Санкт-Петербургский международный культурный форум. Профессиональный поток. Секция «Образование». Конференция: «Русское многоголосие» | Чубуку и другие архары якутского перевода | 2017 |
|  | Алексеева И.С. | Переводческий семинар университетов по подготовке переводчиков с русским языком, подписавшими меморандумы ООН о содействии в подготовке переводчиков для ООН. 13 декабря | «10-летний опыт подготовки переводчиков для ООН» | 2017 |
|  | Зайцев И.Н. | Пленарный доклад «Влияние Реформации на философскую теологию» | на Международной научно-богословской конференции «Реформация: человек, церковь, общество» | 2017 |
|  | Зайцев И.Н. |  | Международная научно-практическая конференция «Философский журнал как феномен интеллектуальной культуры: проблемы и перспективы. К 70-летию журнала «Вопросы философии»» | 2017 |
|  | Зайцев И.Н. |  | Международная научная конференция «Логос и патос. Гуманитарная рефлексия в условиях войны» | 2017 |
|  | Семушина В.А. | К вопросу о стратегиях речевого поведения детей-билингвов и детей-монолингвов при совместной деятельности | Проблемы онтолингвистики -2017. Освоение и функционирование языка в ситуации многоязычия Материалы ежегодной Международной научной конференции. | 2017 |
|  | Семушина В.А. | Выражение речевого этикета в речи детей- представителей разных культурных сообществ | Проблемы онтолингвистики-2018: Материалы международной конференции. редколлегия: Т. А. Круглякова (ответственный редактор), Т. А. Ушакова, М. А. Еливанова, Т. В. Кузьмина; Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена, Лаборатория детской речи, кафедра языкового и литературного образования ребенка, Межвузовский центр билингвального и поликультурного образования. | 2018 |
|  | Иванова Т. Н. | Речеактовое содержание слитных  речевых актов и его передача в переводе | Герценовские чтения. | 2018 |
|  | Иванова Т. Н. | Передача агрессивного высказывания при переводе с английского языка на русский (на примере угроз) | МЕЖДУНАРОДНЫЙ МОЛОДЕЖНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ФОРУМ «ГУМАНИТАРИЙ: ТРАДИЦИИ И НОВЫЕ ПАРАДИГМЫ В НАУКЕ О ЯЗЫКЕ» | 2018 |
|  | Иванова Т. Н. | Мечты Я.А.Коменского и круга Хартлиба о lingua franca | Программа комениологического семинара в рамках ежегодной конференции Санкт – Петербургского союза ученых (СПбСУ). Образ Яна Амоса Коменского (1592 – 1670) в современной культуре. | 2018 |
|  | Алексеева И.С. | Европа изобретает цыган: презентация перевода | XVI Съезд российского союза германистов: "Активные процессы в языке и литературе: социокультурные основания" | 2018 |
|  | Алексеева И.С. | Роль переводчика в эпоху многоязычия: принцип телейдоскопа | Multilingualism and Russia’s Ethnic Cultures through English, French, German, Russian and other Languages | 2018 |
|  | Алексеева И.С. | Вихрь XXI века и переводчик | Международный форум устных переводчиков «Глобальный диалог» | 2018 |
|  | Алексеева И.С. | Многоликий язык искусства: от военного донесения до комикса | Фестиваль "Многоязыкая симфония культур" в рамках VII Санкт-Петербургского международного культурного форума (секция: литература и чтение) | 2018 |
|  | Алексеева И.С. | 1.Синхронист за 5 часов. 2.Рыцарь без Санчо. 3.Сто книг о медведях 4. Образовательная матрица. 5. Иди прямо и не сворачивай. | Международный форум устных переводчиков «Глобальный диалог» | 2018 |
|  | Алексеева И.С. | Сказительницы из маршаковской редакции | Новации и традиция русской школы перевода | 2018 |
|  | Зайцев И.Н. | Организатор секции «Практики субсидиарности: личная свобода» | в рамках международной конференции «Образ Себя (Image of Self)» | 2018 |
|  | Зайцев И.Н. | «Подпольный путь к субсидиарности: современность Достоевского» | на секции «Практики субсидиарности: личная свобода» в рамках международной конференции «Образ Себя (Image of Self)» | 2018 |
|  | Зайцев И.Н. | Модерировал секцию «Формирование идентичности «дома» | в рамках международной конференции «Образ Себя (Image of Self)» | 2018 |

В 2015-2017 г. велась научно-исследовательская работа по договорам с другими организациями и высшими учебными заведениями по следующим направлениям:

|  |  |
| --- | --- |
| **п/п**  **№** | **Тема** |
|  | «Русская классика: pro et contra. Философская рефлексия русской классической литературы в отечественной и зарубежной мысли» (в рамках проекта, финансируемого РГНФ, номер 33-11007)  Исполнитель д.ф.н., проф. Н.А. Резник |
|  | «М.А.Волошин в отечественной литературе и философской критике» (в рамках проекта, финансируемого РГНФ, номер 16-34-00032)  Исполнитель д.ф.н., проф. Е.С. Роговер |
|  | «Велимир Хлебников в русской и мировой культуре ХХ-ХХI веков» (в рамках проекта, финансируемого РГНФ, номер 16-04-00413)  Исполнитель д.ф.н., проф. Е.С. Роговер |
|  | «Динамика восприятия творчества и личности П.И.Чайковского в отечественной мысли: 1866-1950 гг.» (в рамках проекта, финансируемого РГНФ, номер 16-04-00493)  Исполнитель д.ф.н., проф. Е.С. Роговер |
|  | «Философская и общественная мысль русского зарубежья в периодических изданиях 20-х – 50-х годов XX века: проблема типологизации» (в рамках проекта, финансируемого РГНФ, номер 15-03-00575)  Исполнитель д.ф.н., проф. Н.А. Резник |
|  | «Ж.-Ж. Руссо в российской философии и общественной мысли: история и современность» (в рамках проекта, финансируемого РГНФ, номер 15-03-00827)  Исполнитель к.ф.н., доцент В.В. Резцов |
|  | «Витгенштейн в России: проблемы восприятия и понимания» (в рамках проекта, финансируемого РГНФ, номер 16-33-00023)  к.ф.н., доцент В.В. Резцов |
|  | «Дантоведение как проблема мировой и отечественной гуманитарной науки» (в рамках проекта, финансируемого РГНФ, номер 15-04-00524)  Исполнитель к.ф.н., доцент И.С. Румянцева |
|  | «Гуманитарное образование в современной языковой среде: перевод и научная коммуникация»  Исполнитель к.ф.н., доцент И.С. Алексеева |
|  | Разработка рекомендаций по переводу статей из области международного судостроения с английского языка на русский.  к.п.н., ст.преп. Н.Б.Бомова,  Исполнитель преп. С.С. Леонов |

В 2015-2017 гг. велась научно-исследовательская работа за счет средств ЧОУ ВО ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **п/п**  **№** | **Фамилия Имя, Отчество** | **Тема договора** |
|  | Алексеева И.С | Разработка серии презентаций к курсу лекций «Теория перевода» (4 серии). |
|  | Бродович О.И. | Разработка заданий к учебнику истории английского языка для программы бакалавриата. |
|  | Соломонова Т.Г. | Разработка методических материалов по переводу с испанского языка на русский конструкций с инфинитивом, герундием, причастием. |
|  | Фролова Ю.Р. | Составление текстовых заданий по немецкому языку для студентов 1,2 и 3 курса немецкого отделения. |
|  | Жуков Ю.В. | Разработка стандартизированных материалов, обеспечивающих проверку сформированности профессиональных компетенций по образовательной программе 45.03.02 «Лингвистика» (Для студентов 4 курса). |
|  | Резник Н.А. | Разработка итоговых тестов, экзаменационных материалов по русскому языку. |
|  | Соломонова Т.Г. | Разработка стандартизированных тестовых материалов, обеспечивающих проверку сформированности профессиональных компетенций по образовательной программе «Практикум по культуре речевого общения испанского языка» |
|  | Алексеева И.С. | Разработка научно-методических и дистанционных материалов по теме «История, теория и методика перевода». |
|  | Фролова Ю.Р. | Разработка материалов итогового тестирования по аспекту «Грамматика немецкого языка» для студентов 2 курса заочного отделения ИИЯ. |
|  | Алексеева И.С. | Разработка интерактивных материалов по курсу теория перевода |